ZIPPER MASCHINEN GmbH
Gewerbepark 8 · 4707 Schlüsslberg
AUSTRIA
Tel. +43 7248-61116-700
info@zipper-maschinen.at

www.zipper-maschinen.at

CZ	**NÁVOD K POUŽITÍ**	**KURNÍK**
EN	**USER MANUAL**	**CHICKEN COOP**



ZI-CC2
EAN: 9120039236193



ZI-CC4
EAN: 9120039236209



ZI-CC10
EAN: 9120039236216



YOUR JOB. OUR TOOLS.

Edition: 23.02.2026 – Revision – 00 – FIA – DE/EN

1 OBSAH / INDEX

1 OBSAH / INDEX ... 2
2 BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY / SAFETY SIGNS ... 2
3 TECHNIKA / TECHNICS ... 3
3.1 Obsah dodávky / Delivery content ... 3
3.1.1 ZI-CC2 ... 3
3.1.2 ZI-CC4 ... 4
3.1.3 ZI-CC10 ... 4
3.2 Součásti / Components ... 6
3.3 Technická data / technical data ... 6
4 PŘEDMLUVA (CZ) ... 7
5 BEZPEČNOST ... 8
5.1 Účel použití ... 8
5.1.1 Technická omezení ... 8
5.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny ... 8
5.2.1 Obecné pokyny k chovu slepic ... 8
6 MONTÁŽ ... 8
6.1 Kontrola dodávky ... 8
6.2 Montáž kurníku pro slepice ... 8
6.2.1 ZI-CC2 ... 9
6.2.2 ZI-CC4 ... 10
6.2.3 ZI-CC10 ... 11
7 POUŽITÍ ... 13
7.1 Pokyny k použití ... 13
7.2 Čištění a údržba ... 14
8 LIKVIDACE ... 14
9 PREFACE (EN) ... 14
10 SAFETY ... 15
10.1 Intended use ... 15
10.1.1 Technical restrictions ... 15
10.2 General safety instructions ... 15
10.2.1 General information on keeping chickens ... 15
11 ASSEMBLY ... 15
11.1 Checking delivery content ... 15
11.2 Assemble ... 15
11.2.1 ZI-CC2 ... 15
11.2.2 ZI-CC4 ... 17
11.2.3 ZI-CC10 ... 18
12 USE ... 21
12.1 Instructions for use ... 21
13 CLEANING AND MAINTENANCE ... 21
13.1 Disposal ... 21
14 NÁHRADN DÍLY / SPARE PARTS ... 21
14.1 Objednávka náhradních dílů / Spare parts order ... 21
15 ZÁRUKA (CZ) ... 22
16 GUARANTEE TERMS (EN) ... 23

2 BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY / SAFETY SIGNS

CZ VÝZNAM BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ

EN SAFETY SIGNS DEFINITION OF SYMBOLS



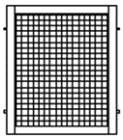
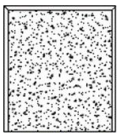
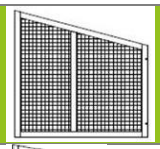
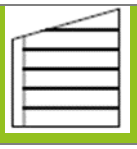
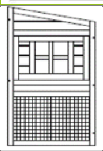
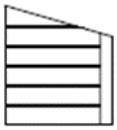
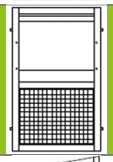
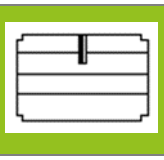
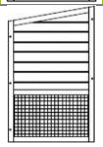
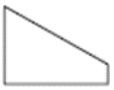
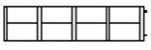
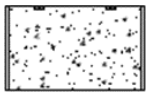
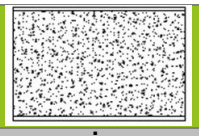
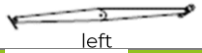
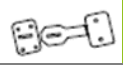
CZ **PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ!** Pečlivě si přečtěte návod k použití a údržbě vašeho výrobku a důkladně se seznamte s ovládacími prvky výrobku, abyste jej mohli správně používat a předešli tak zranění osob a poškození výrobku.

EN **READ THE USER MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the product correctly and to avoid injuries and product defects.

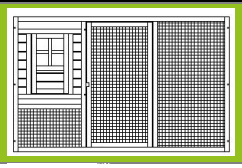
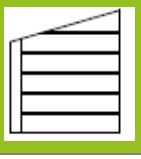
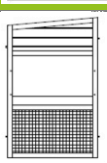
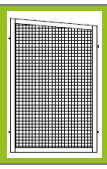
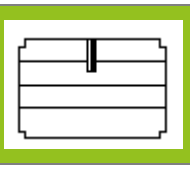
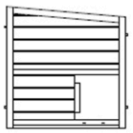
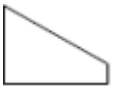
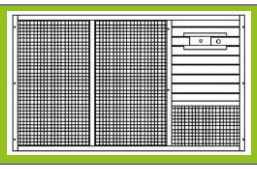
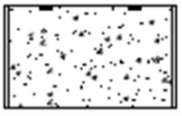
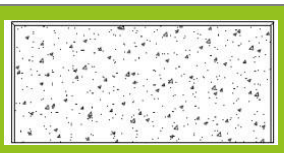
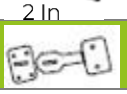
3 TECHNIKA / TECHNICS

3.1 Obsah dodávky / Delivery content

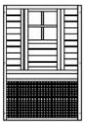
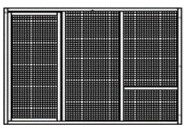
3.1.1 ZI-CC2

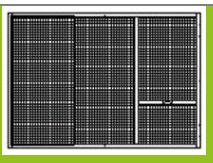
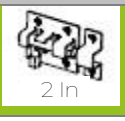
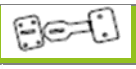
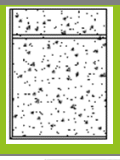
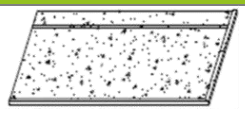
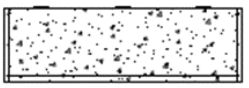
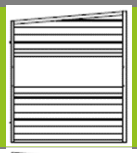
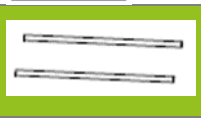
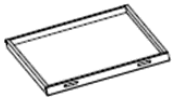
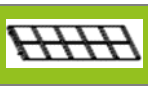
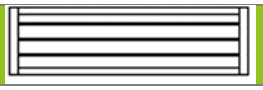
#	ZI-CC2		Qty.	#	ZI-CC2		Qty.
1		Borovice, pozink. pletivo/ europ. pinie, galvanized wire mesh	1	10		Borovice / eu-rop. pinie	1
2		Borovice, pozink. pletivo/ europ. pinie, galvanized wire mesh	1	11		Borovice, dehtová lepenka / europ. pinie, tar paper	1
3		Borovice, pozink. pletivo/ europ. pinie, galvanized wire mesh	1	12		Borovice / europ. pinie	1
4		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	13		Borovice / europ. pinie	1
5		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	14		Borovice / europ. pinie	1
6		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	15		Borovice / europ. pinie	1
7		Borovice / europ. pinie	1	16		Borovice / europ. pinie	1
8		Borovice / europ. pinie	1	17		Borovice, dehtová lepenka / eu-rop. pinie, tar pa-per	1
9		Borovice, pozinkovaný plech / europ. pinie, galvanized sheet metal	1	18		Borovice, dehtová lepenka / eu-rop. pinie, tar pa-per	1
Drobné součástky / set of accessories							
A		Kov / metal	5	F		Kov / metal	2
B	 M3.5×45	Kov / metal	15	G		Kov / metal	1
C	 M3.5×3	Kov / metal	8	H		Kov / metal	1
D	 M3.0×14	Kov / metal	30	I		Kov / metal	2
E		Kov / metal	9				

3.1.2 ZI-CC4

#	ZI-CC4		Qty.	#.	ZI-CC4		Qty.
1		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	9		Borovice / europ. pinie	1
2		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	10		Borovice / europ. pinie	1
3		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	11		Borovice / europ. pinie	1
4		Borovice / europ. pinie	1	12		Borovice / europ. pinie	1
5		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	13		Borovice / europ. pinie	1
6		Borovice / europ. pinie	1	14		Borovice, dehtová lepenka / europ. pinie, tar paper	1
7		Borovice, pozinkovaný plech / europ. pinie, galva-nized sheet metal	1	15		Borovice, dehtová lepenka / europ. pinie, tar paper	1
8		Borovice / europ. pinie	1	16			
Drobné součástky / set of accessories							
A	 M3.5×45	Kov / metal	17	E		Kov / metal	1
B	 M3.5×35	Kov / metal	5	F	 2 In	Kov / metal	3
C	 M3.0×14	Kov / metal	36	G		Kov / metal	1
D	 M6×50	Kov / metal	9	H		Kov / metal	2

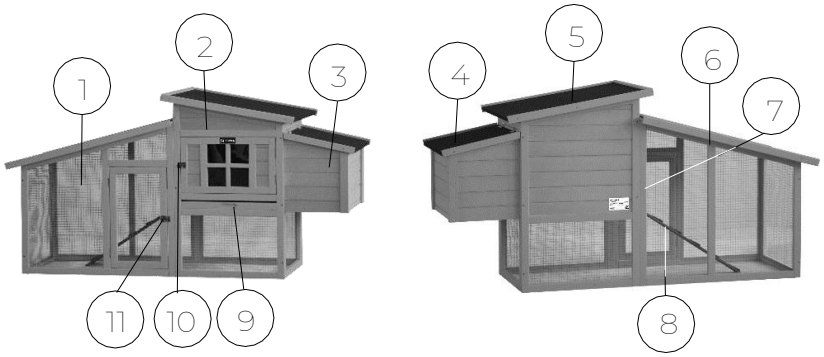
3.1.3 ZI-CC10

#	ZI-CC10		Qty.	#.	ZI-CC4		Qty.
Box I							
1		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie galvanized	1	9		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie galvanized	1

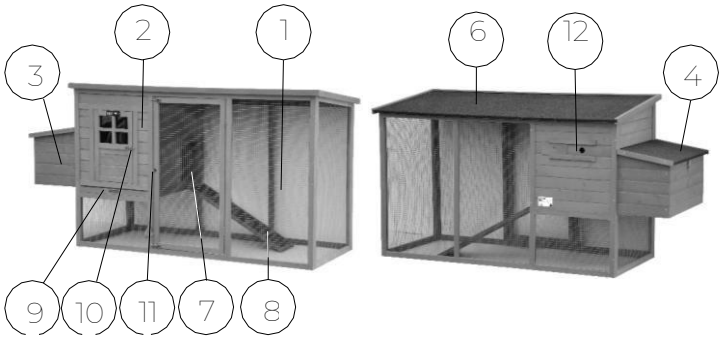
3		Borovice / europ. pinie	1	10		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1
Drobné součástky / set of accessories							
A	 M3.5×60	Kov / metal	7	G	 2 In	Kov / metal	5
B	 M3.5×50	Kov / metal	25	H		Kov / metal	2
C	 M3.5×35	Kov / metal	9	I		Kov / metal	1
D	 M3.5×25	Kov / metal	5	J		Kov / metal	2
E	 M3.0×14	Kov / metal	65	K		Kov / metal	1
F	 M6×55	Kov / metal	5	L		Kov / metal	1
Box II							
5		Borovice, dehtová lepenka / europ. pinie, tar paper	1	20		Borovice / europ. pinie	1
14		Borovice, dehtová lepenka / europ. pinie, tar paper	1	22		Borovice, dehtová lepenka / europ. pinie, tar paper	1
19		Borovice / eu-rop. pinie	1				
Box III							
2		Borovice / eu-rop. pinie	1	13		Borovice / europ. pinie	1
4		Borovice / eu-rop. pinie	1	15		Borovice / europ. pinie	1
6		Borovice / eu-rop. pinie	2	16		Borovice / europ. pinie	1
7		Borovice, pozink. plech / eu-rop. pinie, galvanized sheet metal	1	17		Borovice / europ. pinie	1
8		Borovice / eu-rop. pinie	1	18		Borovice / europ. pinie	1
10		Borovice, pozink. pletivo / europ. pinie, galvanized wire mesh	1	21		Borovice / europ. pinie	1
12		Borovice / eu-rop. pinie	1				

3.2 Součásti / Components

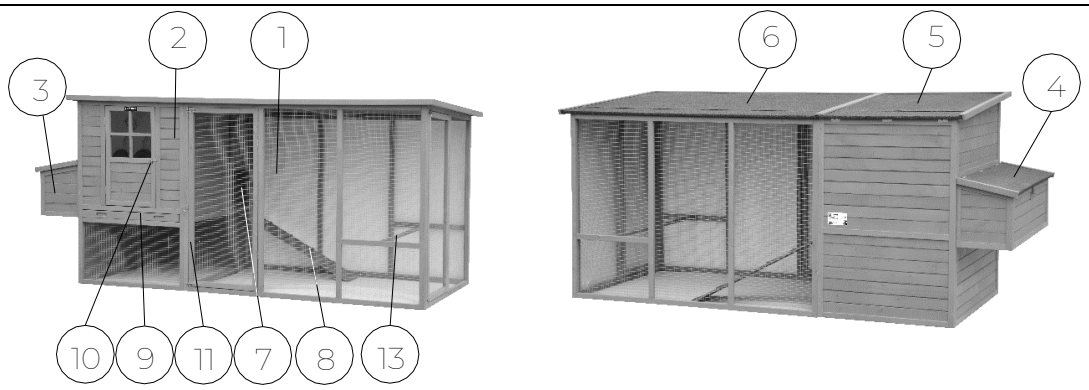
ZI-CC2



ZI-CC4



ZI-CC10



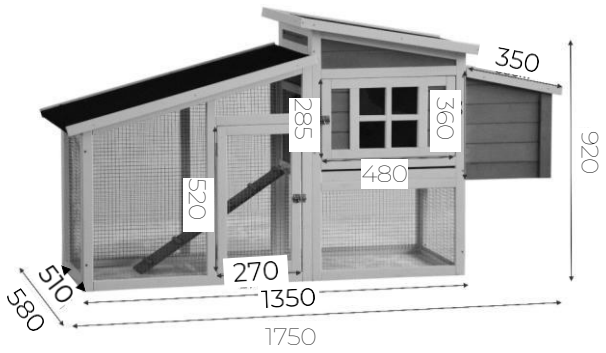
Nr.	Název / Description	Nr.	Název / Description
1	Výběh / enclsoure	8	Rampa / ramp
2	Kurník s bidlem / chicken house with perch	9	Trusník / droppings tray
3	Kukaň / nesting box	10	Dvířka kurníku / door chicken house
4	Poklop kukaně / flap nesting box	11	Dvířka výběhu / door enclosure
5	Větrací otvor / folding roof venti-lation	12	**ZI-CC4:** Větrací otvor / ventilation opening
6	Střecha / roof	13	**ZI-CC10:** Bidlo / perch
7	Vnitřní dvířka / interior door		

3.3 Technická data / technical data

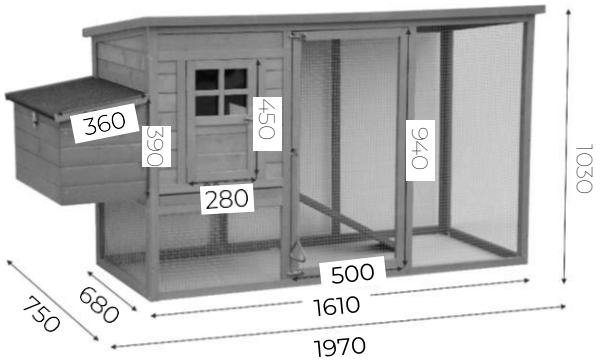
Specifikace / Specification	ZI-CC2	ZI-CC4	ZI-CC10
Materiál konstrukce a kurníku / material framework and chicken house	Evropská borovice, lakovaná / europ. pine lacquered		
Materiál střechy / material roof	Dehtová lepenka 3 mm / tar paper 3 mm		
Pletivo / wire mesh	pozinkovaný / galvanized		
Velikost ok pletiva / mesh wide	12×12 mm		
	Ø 0,7 mm	Ø 0,7 mm	Ø 0,9 mm
Max. počet slepic / max. no. of chicken	2	4	10
Rozměry (L×B×H) / installation dimensions (L×W×H)	1750×580×920 mm	1970×750×1030 mm	2900×1220×1310 mm
Rozměry balení (L×B×H) / packaging dimensions (L×W×H)	1010×850×212 mm	1690×1110×140 mm	I: 1710×1335×90 mm II: 1755×1290×70 mm III: 1320×1210×140 mm

Hrubá Hmotnost / weight gross	28 kg	37 kg	I: 24 kg II: 39 kg III: 28 kg
Hmotnost / weight net	25,5 kg	34 kg	85 kg
Rozměry / product dimensions Rozměry v mm/ data in mm			

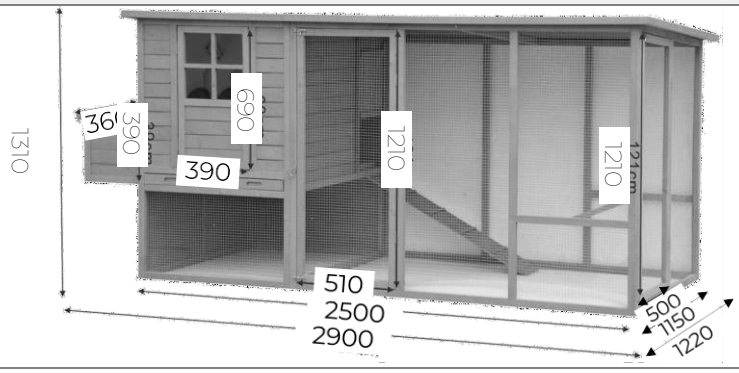
ZI-CC2



ZI-CC4



ZI-CC10



4 PŘEDMLUVA (CZ)

Vážený zákazníku!

Tento návod k obsluze obsahuje informace a důležité pokyny týkající se uvedení do provozu a používání kurníku ZI-CC2, ZI-CC4, ZI-CC10, který je v tomto dokumentu dále označován jako „výrobek“.



Návod k obsluze je nedílnou součástí výrobku a nesmí být odstraněn. Uschovejte jej pro budoucí použití na vhodném místě, které je pro uživatele (provozovatele) snadno přístupné, a přiložte jej k výrobku, pokud jej předáváte třetím osobám.

Zvláštní pozornost věnujte kapitole o bezpečnosti!
Dodržujte bezpečnostní pokyny a upozornění na nebezpečí. Jejich nedodržení může vést k vážným zraněním..

Vzhledem k neustálému zdokonalování našich produktů se mohou obrázky a obsah mírně lišit. Pokud zjistíte nějaké chyby, prosíme, informujte nás.

Vyhrazujeme si právo na technické změny!
Zboží ihned po převzetí zkontrolujte a případné reklamace uveďte již při převzetí od doručovatele na nákladním listu!
Poškození vzniklá při přepravě je nutné nám nahlásit samostatně do 24 hodin.
Za poškození vzniklá při přepravě, která nebyla zaznamenána, nemůže společnost ZIPPER MASCHINEN GmbH převzít žádnou záruku.

Autoská práva

© 2026
Tato dokumentace je chráněna autorským právem. Všechna práva vyhrazena! Zejména nedovolené kopírování, překlady a převzetí fotografií a obrázků budou soudně stíhány.
Jako místo soudní příslušnosti se sjednává Krajský soud v Linci nebo soud příslušný pro 4707 Schlüsslberg.

Adresa zákaznického servisu

ZIPPER MASCHINEN GmbH
Gewerbepark 8, 4707 Schlüsslberg
AUSTRIA
Tel +43 7248 61116-700
info@zipper-maschinen.at
www.zipper-maschinen.at

5 BEZPEČNOST

Tato část obsahuje informace a důležité pokyny týkající se bezpečného uvedení do provozu a zacházení s výrobkem.



Pro vaši bezpečnost si před uvedením do provozu pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. To vám umožní bezpečné zacházení s výrobkem a předejdete tak nedorozuměním i úrazům a škodám na majetku. Dbejte také na symboly a piktogramy použité na výrobku a na bezpečnostní a výstražné pokyny!

5.1 Účel použití

Tento výrobek je určen výhradně k následujícím účelům:
Použití jako přístřešek s krytým výběhem pro slepice v rámci stanovených technických limitů.

POZNÁMKA



Společnost ZIPPER MASCHINEN GmbH nepřebírá žádnou odpovědnost ani záruku za jakékoli jiné nebo nad rámec stanoveného použití a za škody na majetku či zranění osob, které z toho vyplývají.

5.1.1 Technická omezení

Tento výrobek je určen k použití za následujících podmínek:

Relativní vlhkost	max. 80 %
Teplota (provoz)	-20° C až +55° C

5.2 Obecné bezpečnostní pokyny

- Umístěte výrobek na co nejpevnější a nejrovnější povrch a v dostatečné vzdálenosti od případných napěťových nadzemních vedení. Upevněte výrobek k zemi.
- Vyhněte se trvale vlhkému prostředí.
- Vyhněte se nadměrnému zatížení střešních ploch, např. sněhovým zatížením.
- Děti by měly kurník používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Nesprávné používání může vést ke zranění

5.2.1 Obecné pokyny k chovu slepic

- Dodržujte vnitrostátní předpisy týkající se chovu slepic (počet a prostorové požadavky, vybavení, oznamovací povinnost atd.).
- Zohledněte hluk a zápach a dodržujte přiměřenou vzdálenost od ostatních obytných budov a sousedů.
- Slepice potřebují venkovní výběh (louku se stínem, pískoviště atd.).

6 MONTÁŽ

6.1 Kontrola dodávky

Po obdržení zásilky zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v pořádku. Případné poškození nebo chybějící součásti ihned nahlaste svému prodejci nebo přepravní společnosti. Viditelné přepravní škody musí být navíc v souladu s podmínkami záruky neprodleně zaznamenány na dodacím listu, jinak se zboží považuje za řádně převzaté.

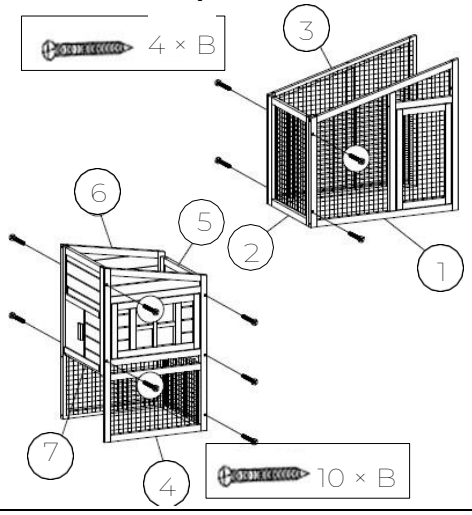
6.2 Montáž kurníku

Umístěte výrobek na suchý, rovný a pevný podklad, který je chráněn před silným přímým slunečním zářením, silným větrem a deštěm. Vzhledem k vlhkosti se vyhněte přímému umístění do země; v případě potřeby je vhodné použít vhodný podklad..

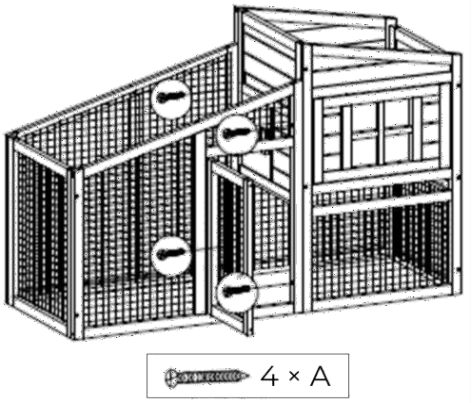
Produkt ukotvěte do podlahy, aby byla zajištěna jeho stabilita (montážní materiál není součástí dodávky). Dbejte na to, aby kolem produktu byl dostatek místa pro přístup ke dveřím výběhu a střešní klapce. K montáži jsou zapotřebí 2 osoby.

6.2.1 ZI-CC2

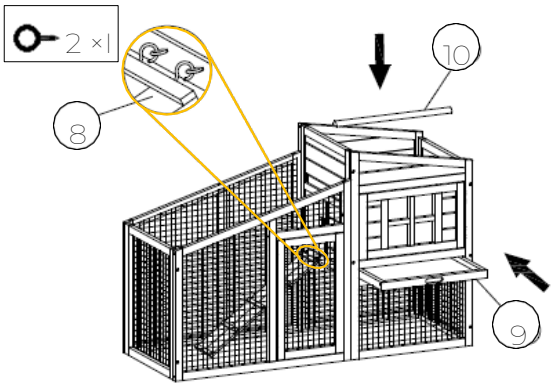
1. Sestavení výběhu a kurníku



2. Spojení výběhu a kurníku

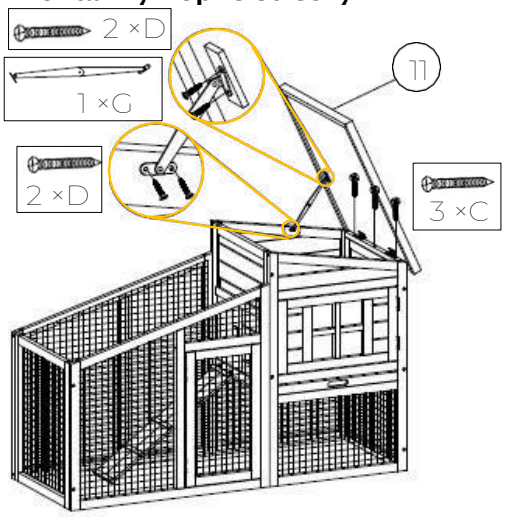


3. Montáž rampy, trusníku a bidla



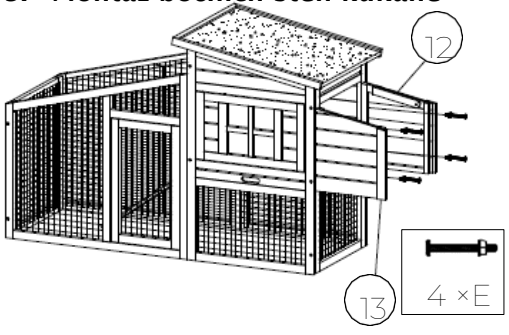
- Zašroubujte šrouby (I) a zavěste rampu (8)
- Zasuňte trusník (9)
- Vložte bidlo (10)

4. Montáž výklopné střechy

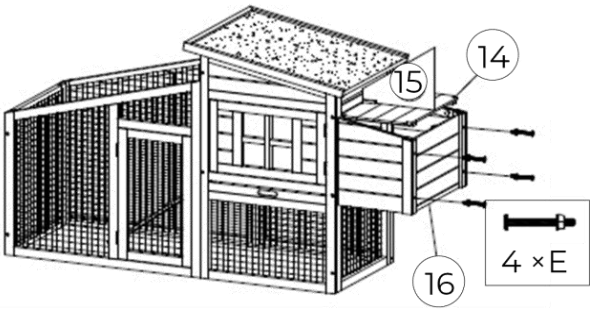


- Namontujte střechu na kurník (11)
- Namontujte táhlo (G) na kurník a sklopnou střechu (11)

5. Montáž bočních stěn kukaně

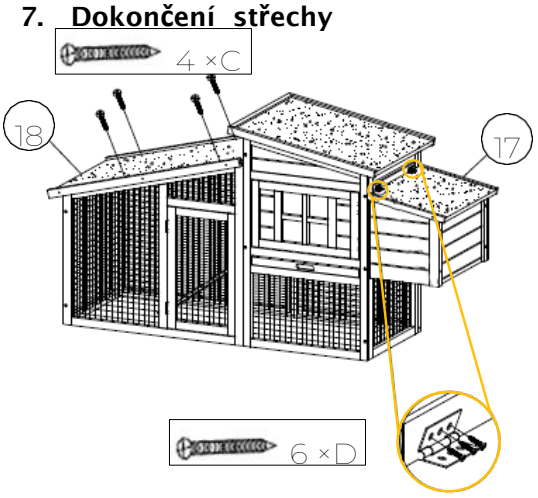


6. Montáž kukaně



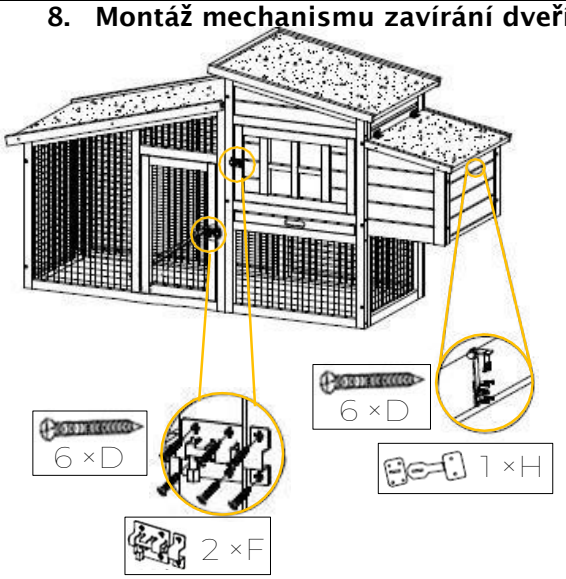
- Namontujte přední stěnu (16)
- Vložte spodní část (14)
- Zasuňte přepážku (15) do kukaně

7. Dokončení střechy



- Umístěte poklop (17) na kukaň a namontujte panty na kurník
- Namontujte střechu (18) na výběh.

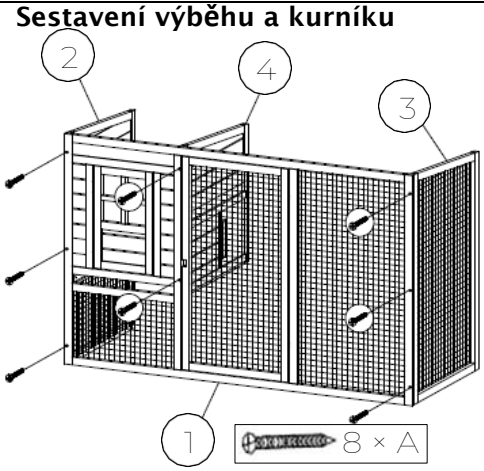
8. Montáž mechanismu zavírání dveří



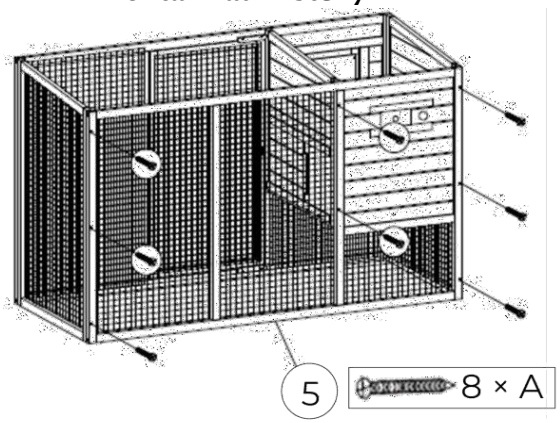
- Namontujte zámek (F) na dveře výběhu a dveře kurníku
- Namontujte západku (H) na poklop kukaně

6.2.2 ZI-CC4

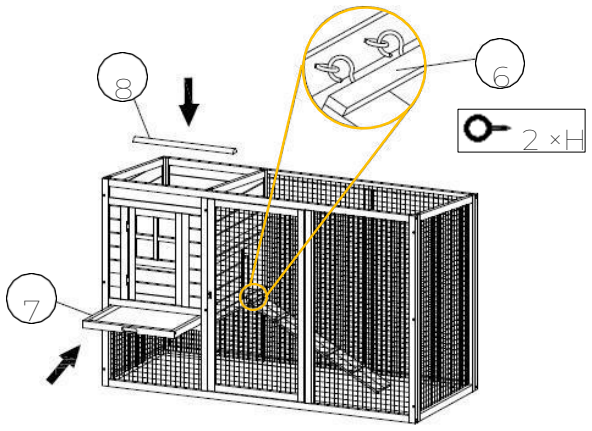
1. Sestavení výběhu a kurníku



2. Montáž zadní stěny

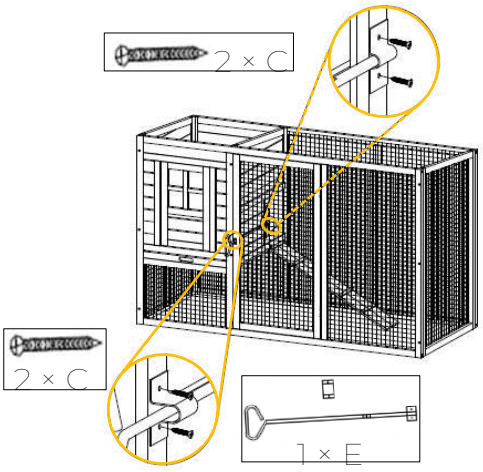


3. Montáž rampy, trusníku a bidla



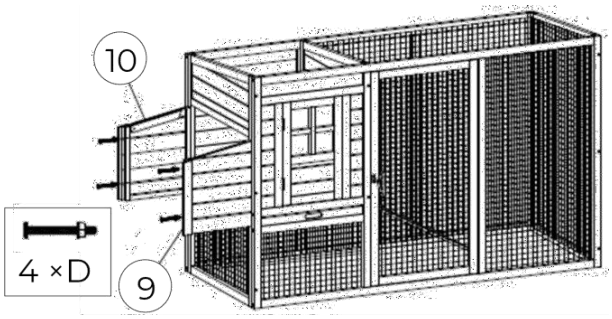
- Zašroubujte šrouby (H) a zavěste rampu (6)
- Zasuňte trusník (7)
- Vložte bidlo (8)

4. Montáž mechanismu zavírání dveří

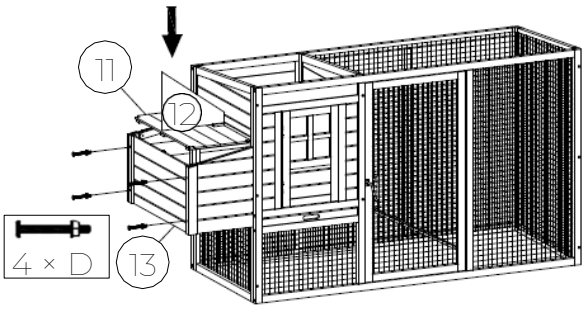


- Namontujte zámek
- Zavěste tyčový závorník (E)

5. Montáž bočních stěn kukaně

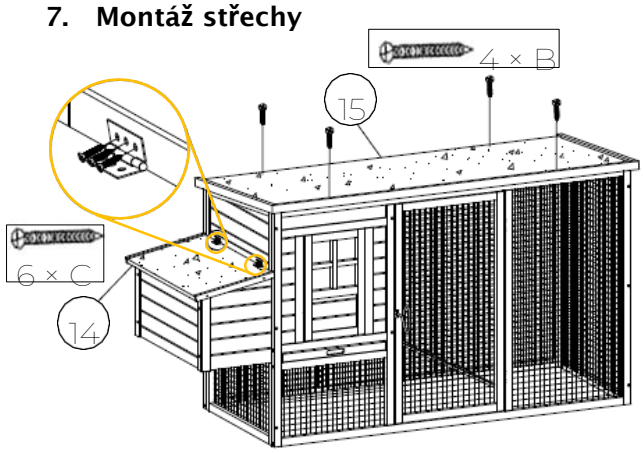


6. Montáž kukaně



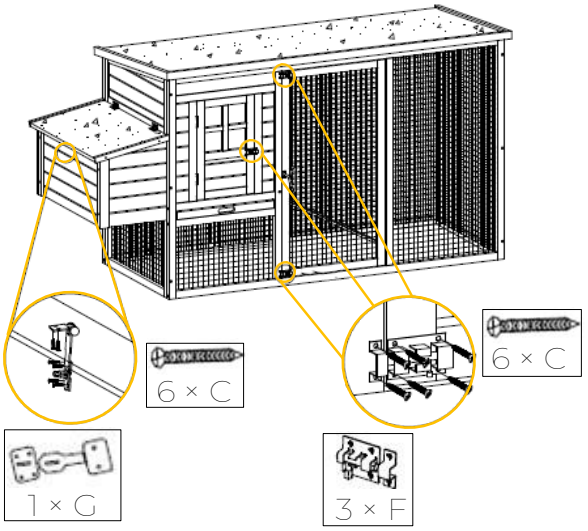
- Namontujte přední stranu (13)
- Vložte spodní část (11)
- Zasuňte přepážku do kukaně (12)

7. Montáž střechy



- Umístěte poklop (14) na kukaň a namontujte panty na kurník
- Namontujte střechu (15) na kurník

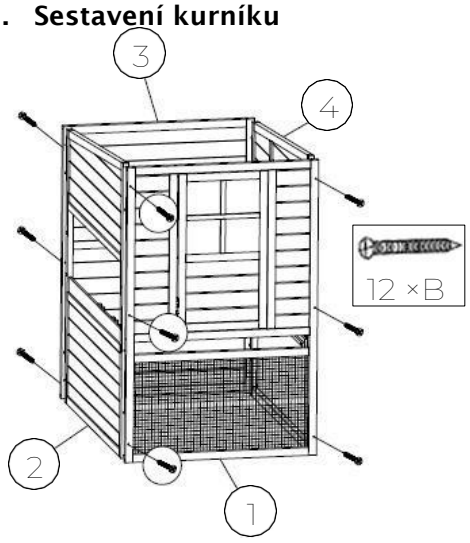
8. Montáž mechanismu zavírání dveří



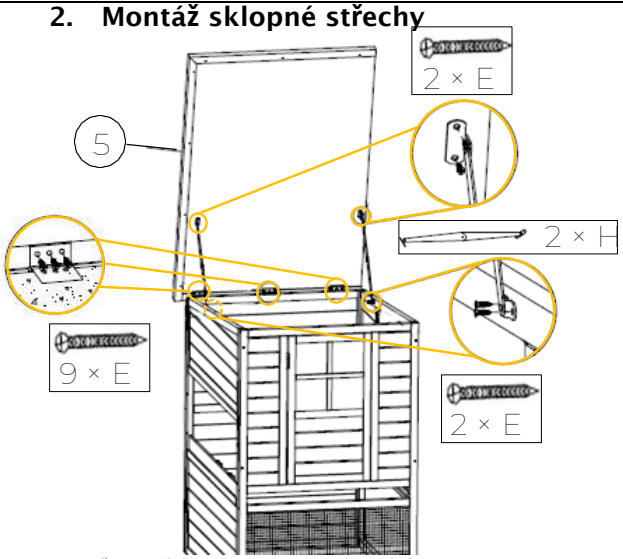
- Namontujte zámek (F) na dveře výběhu a dveře kurníku
- Namontujte západku (G) na poklop kukaně

6.2.3 ZI-CC10

1. Sestavení kurníku

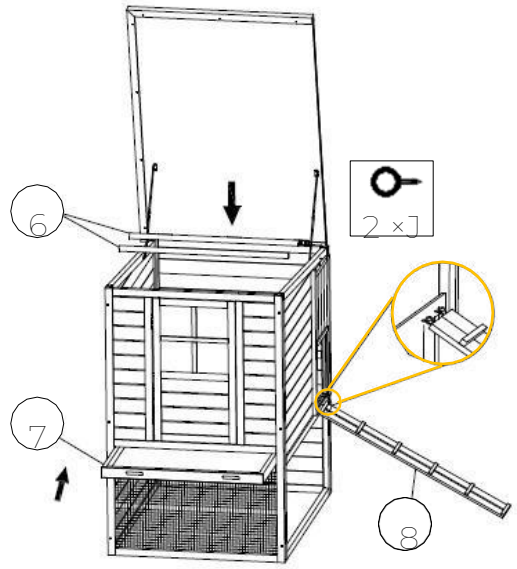


2. Montáž sklopné střechy



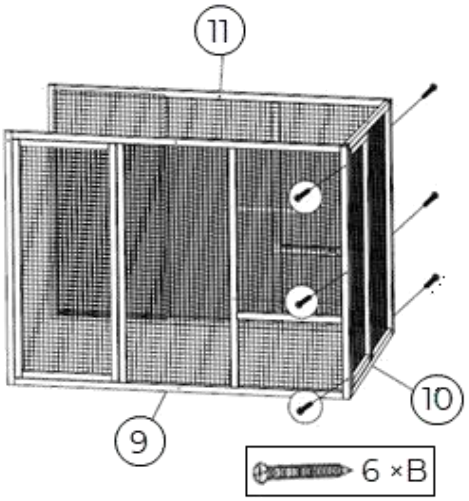
- Nasaďte výklopnou střechu (5) a namontujte panty na kurník
- Táhlo (H) namontujte z obou strany na kurník a střechu (5)

3. Montáž rampy, trusníku a bidla

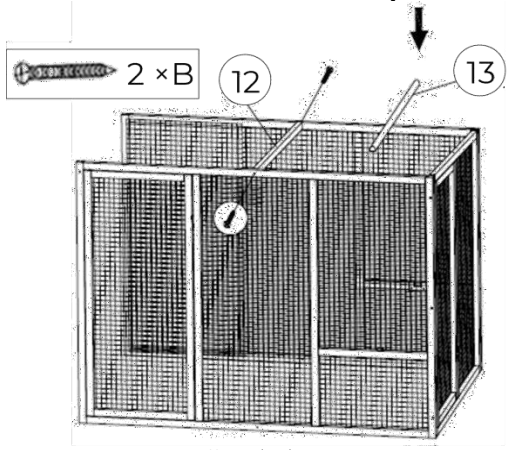


- Zašroubujte šrouby (J) a zavěste rampu (8)
- Zasuňte trusník (7)
- Vložte bidla (6)

4. Montáž výběhu

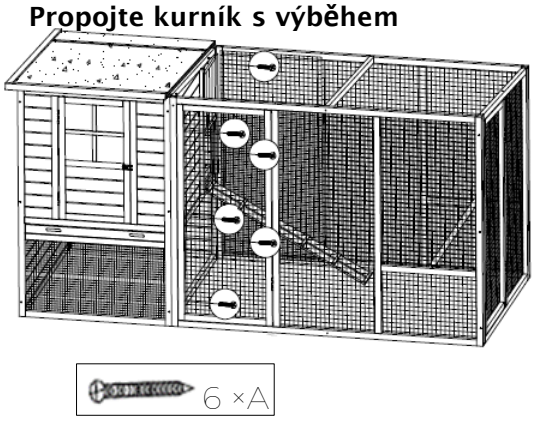


5. Montáž vnitřních dílů výběhu

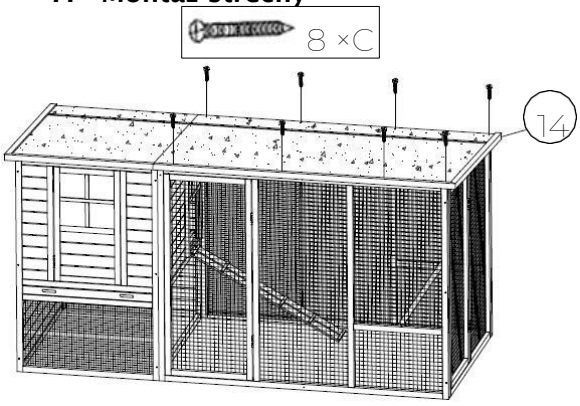


- Namontujte vzpěru (12)
- Vložte vidlo (13)

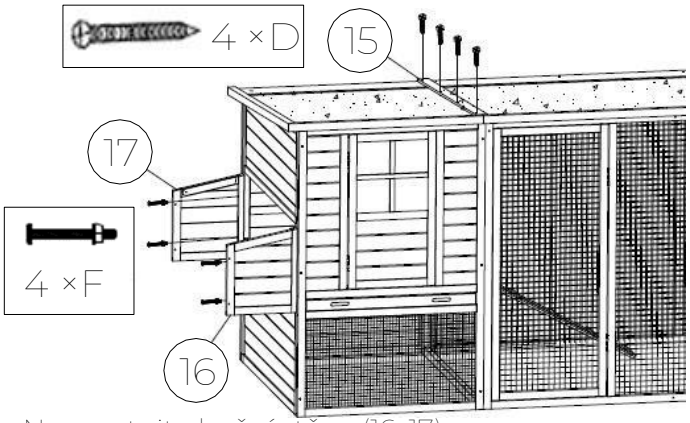
6. Propojte kurník s výběhem



7. Montáž střechy

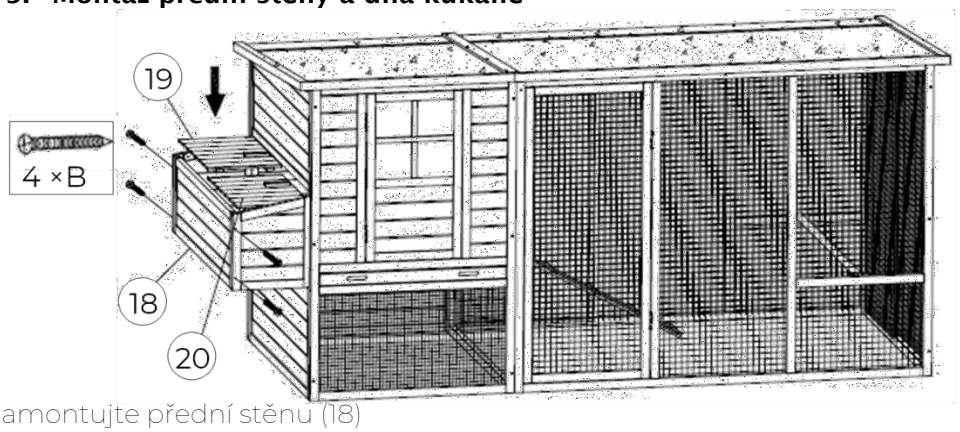


8. Montáž bočních stěn kukaně



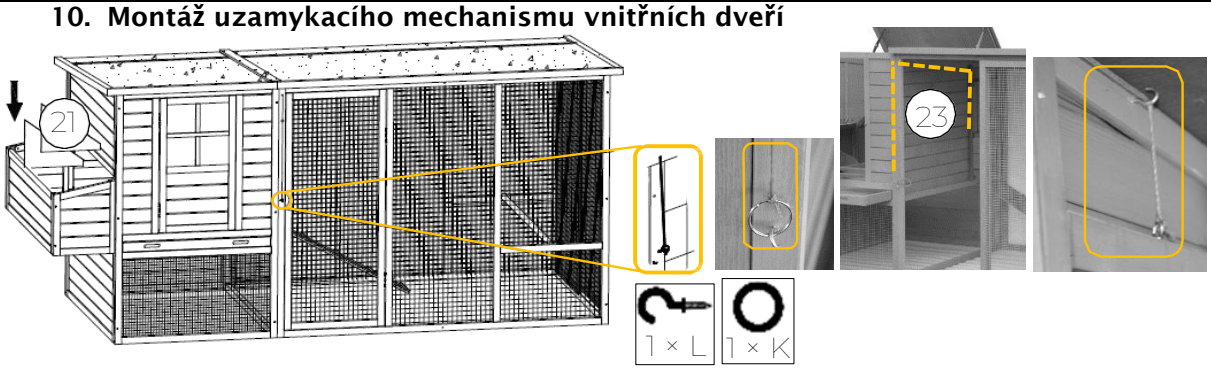
- Namontujte boční stěny (16, 17)
- Upevněte střešní vzpěru (15)

9. Montáž přední stěny a dna kukaně



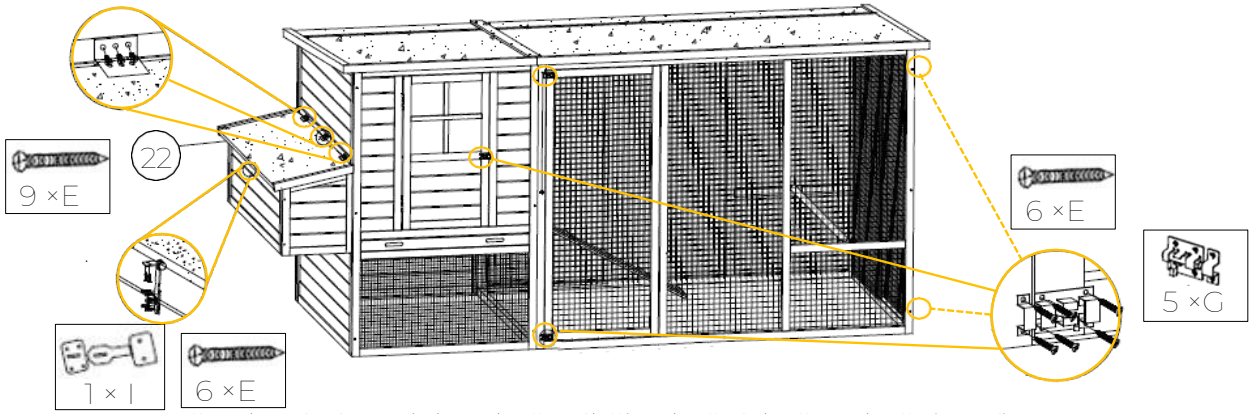
- Namontujte přední stěnu (18)
- Vložte do (19, 20)

10. Montáž uzamykacího mechanismu vnitřních dveří



- Zašroubujte šroub (L) do rámu výběhu
- Lanko pro otevírání vnitřních dveří zavěste od vnitřních dveří svisle nahoru do háčku, podél hrany, skrz otvor ven a svisle dolů až ke šroubu s háčkem (23)
- Lanko připevněte ke kroužku (8) a zavěste ho do šroubu (L)
- Vsuňte přepážky (21) do kukaně

11. Montáž mechanismu zavírání dveří



- Namontujte šroubové závory (G)na dveře výběhu, boční dveře a dveře kurníku
- Umístěte poklop (22) na kukaň a namontujte panty na kurník
- Namontujte západku (I) na poklop (22) kukaně

7 POUŽITÍ

7.1 Pokyny k používání

- Dbejte na dostatečné větrání kurníku, abyste předešli případnému vzniku plísní v důsledku příliš vysoké vlhkosti.
- Zavřete všechny dveře a střešní poklopy, abyste zabránili úniku zvířat nebo vniknutí cizích zvířat.
- Umístěte a upevněte krmítko a napáječku pro zvířata uvnitř, aby se zabránilo jejich převrácení a rozlití.
- Mechanismus vnitřních dveří:

- ZI-CC2: posuvné dveře
- ZI-CC4: posuvné dveře s tyčí
- ZI-CC10: vertikální posuvné dveře s lanovým vedením

7.2 Čištění a údržba

- Vnitřek kurníku pravidelně čistěte, jednak pro blaho zvířat a jednak proto, abyste zajistili dlouhou životnost výrobku. Pravidelně vyprazdňujte zásobník na trus. Používejte čisticí prostředky vhodné pro domácí zvířata. Zbytky důkladně opláchněte a nechte všechny části zcela vyschnout, než zvířata vrátíte do kurníku..
- Pravidelně kontrolujte vnější část výrobku: Dbejte na to, aby se v dřevěné konstrukci kurníku neusadili škůdci. Zkontrolujte, zda není pletivo výběhu poškozené. Udržujte střešní plochy bez sněhové zátěže a nečistot, jako jsou listí nebo větve.
- Pravidelně kontrolujte kurník, zda neobsahuje uvolněné spoje a součásti, poškozená panty nebo jiná poškození. Poškozené součásti ihned opravte nebo vyměňte..
- Dřevěnou konstrukci pravidelně ošetřujte přípravkem na ochranu dřeva, který je šetrný ke zvířatům.

8 LIKVIDACE



Dodržujte vnitrostátní předpisy týkající se likvidace odpadu. Produkt, jeho součásti ani provozní prostředky nevyhazujte do směsného odpadu. V případě potřeby se obraťte na místní úřady a vyžádejte si informace o dostupných možnostech likvidace. Pokud si u svého autorizovaného prodejce zakoupíte nový produkt nebo rovnocenné zařízení, je tento prodejce v některých zemích povinen váš starý produkt odborně zlikvidovat..

9 PREFACE (EN)

Dear Customer!

This manual contains information and important notes for safe commissioning and handling of the CHICKEN COOP ZI-CC2, ZI-CC4 and ZI-CC10, hereinafter referred to as “product” in this document.



This manual is part of the product and must not be removed. Save it for later reference and if you let other people use the product, add this manual to the product.

Please read and note the safety instructions!
Before first use read this manual carefully. It eases the correct use of the product and prevents misunderstanding and damages of product.

Due to constant advancements in product design, construction, illustrations and contents may deviate slightly. If you notice any errors, please inform us.
We reserve the right to make technical changes!

Check the goods immediately after receipt and note any complaints on the consignment note when taking over the goods from the deliverer!

Transport damage must be reported separately to us within 24 hours.

ZIPPER MASCHINEN GmbH cannot accept any liability for transport damage that has not been reported.

Copyright

© 2026
This documentation is protected by copyright. All rights reserved! In particular, the reprint, translation and extraction of photos and illustrations will be prosecuted.
The place of jurisdiction is the regional court Linz or the court responsible for 4707 Schlüsslberg is valid.

Customer service contact

ZIPPER MASCHINEN GmbH
4707 Schlüsslberg, Gewerbepark 8
AUSTRIA
Tel. +43 7248 61116 – 700
info@zipper-maschinen.at
www.zipper-maschinen.at

10 SAFETY

This section contains information and important notes on the safe commissioning and handling of the product.

For your safety, read this manual carefully before commissioning. This will enable you to handle the product safely and thus prevent misunderstandings as well as personal injury and damage to property. Pay special attention to the symbols and pictograms used on the product as well as the safety information and danger warnings!

10.1 Intended use

The product is designed exclusively for the following activities:
Use as a housing with a covered enclosure for chickens, within the specified technical limits.

NOTE

ZIPPER MASCHINEN GmbH assumes no responsibility or warranty for any other use or use beyond this and for any resulting damage to property or injury.

10.1.1 Technical restrictions

The product is designed for the work under the following conditions:

Relative humidity	max. 80 %
Temperature (for operation)	-20° C to +55° C

10.2 General safety instructions

- Place the product on a firm, level surface, ensuring sufficient distance from any live power lines. Anchor the product in the ground if necessary.
- Avoid permanently damp environments.
- Avoid excessive stress on roof surfaces, e.g. snow load.
- Children should only use the chicken coop under adult supervision. Improper use can lead to injuries

10.2.1 General information on keeping chickens

- Observe the national regulations on keeping chickens (number and space requirements, equipment, reporting requirements, etc.).
- Consider noise and odour pollution and maintain an appropriate distance from other residential buildings and neighbours.
- Chickens need outdoor access (meadow with shade, sand baths, etc.).

11 ASSEMBLY

11.1 Checking delivery content

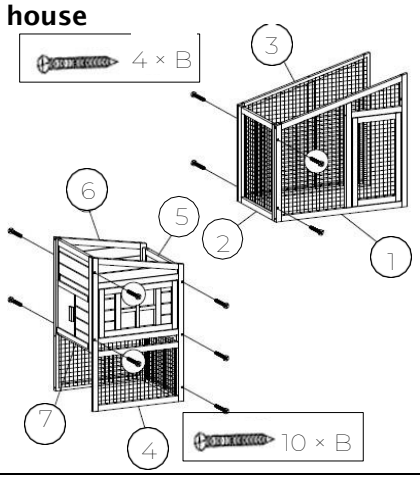
Check the delivery immediately for transport damage and missing parts. Report any damage or missing parts to your dealer or the shipping company immediately. Visible transport damage must also be noted immediately on the delivery note in accordance with the provisions of the warranty, otherwise the goods are deemed to have been properly accepted.

11.2 Assemble

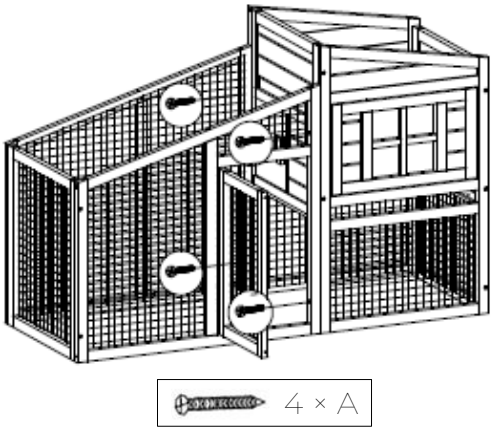
Place the product on a dry, level and firm surface that is protected from strong direct sunlight, strong wind and rain. Avoid placing it directly in the ground due to moisture; a suitable base may be advisable. Anchor the product in the ground to ensure stability (mounting hardware is not included). Ensure there is sufficient space around the product to access the enclosure door and roof flap. Two people are required for assembly.

11.2.1 ZI-CC2

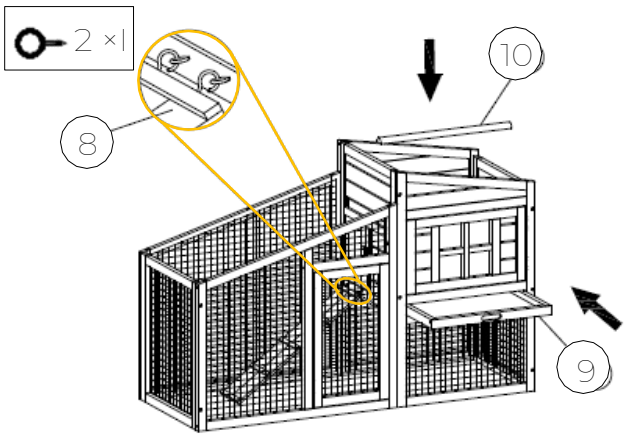
1. Assemble the enclosure and chicken house



2. Connect the enclosure and chicken house

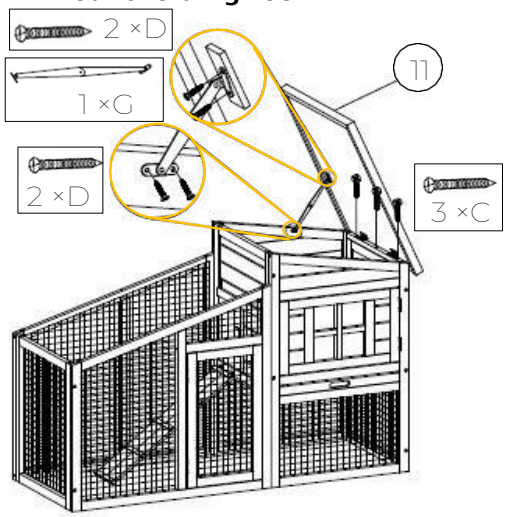


3. Install ramp, droppings tray and perch



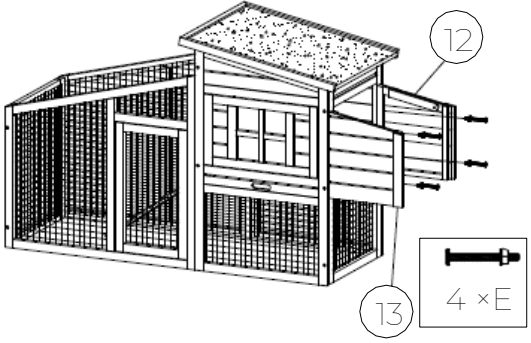
- Screw in the ring bolts (I) and attach the ramp (8).
- Insert the droppings tray (9).
- Insert the perch (10).

4. Mount folding roof

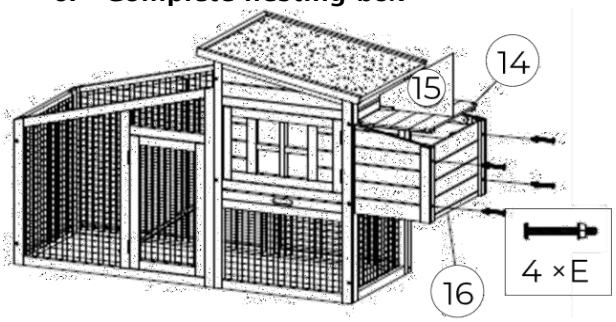


- Attach the folding roof (11) to the chicken house.
- Mount the bracket (G) to the chicken house and folding roof (11).

5. Assemble side panels of nesting box

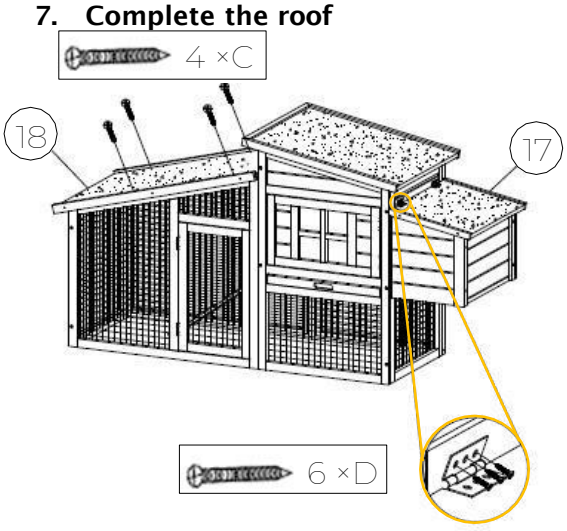


6. Complete nesting box



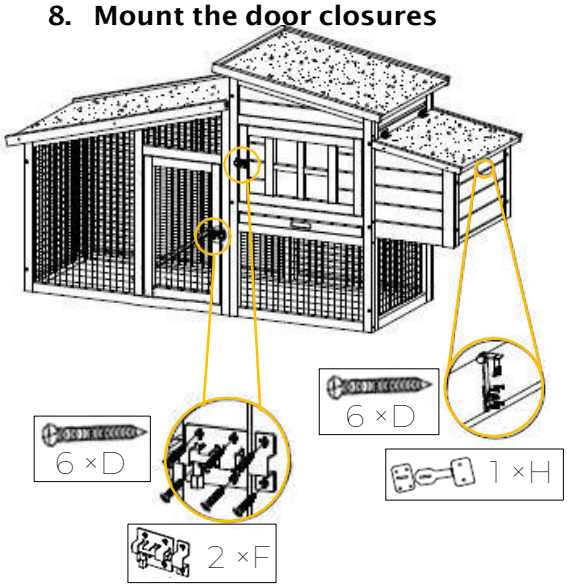
- Assemble the front panel (16).
- Insert the base panel (14).
- Insert the divider (15) into the nesting box.

7. Complete the roof



- Place the access flap (17) on the nesting box and attach the hinges to the chicken house.
- Attach the roof (18) to the enclosure.

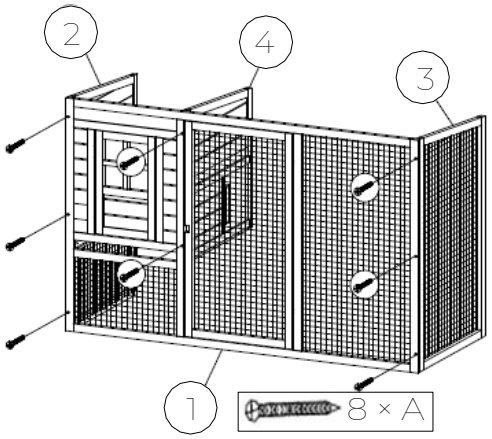
8. Mount the door closures



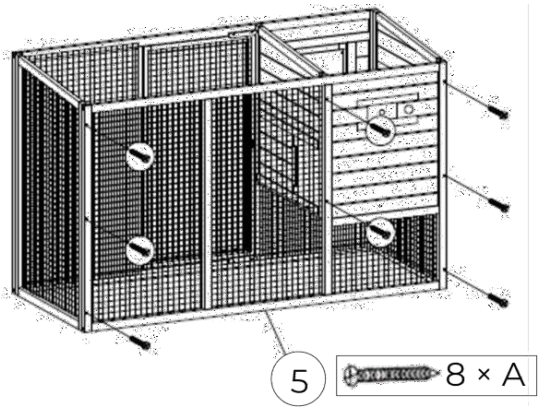
- Fit a bolt lock (F) to enclosure door and chicken house door.
- Fit lock (H) to access flap for nesting box.

11.2.2 ZI-CC4

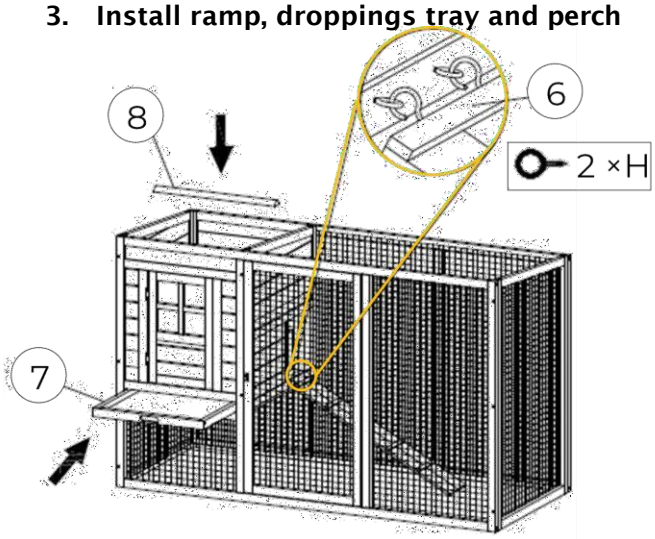
1. Assemble the enclosure and chicken house



2. Assemble rear panel

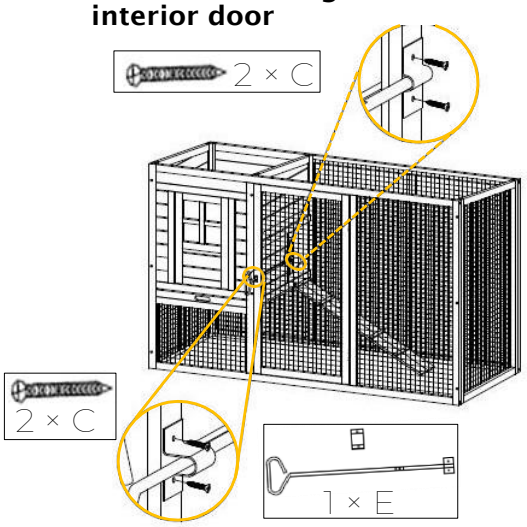


3. Install ramp, droppings tray and perch



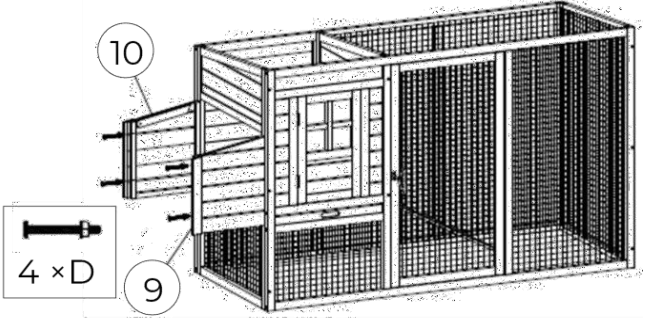
- Screw in the ring bolts (H) and attach the ramp (6).
- Insert the droppings tray (7).
- Insert the perch (8).

4. Install the locking mechanism of the interior door

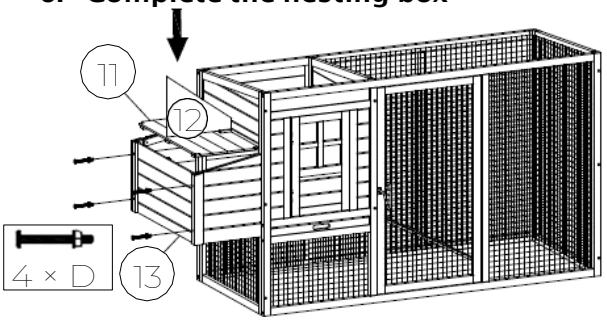


- Mount the latches.
- Hook in the bolt bar (E).

5. Assemble side panels of nesting box

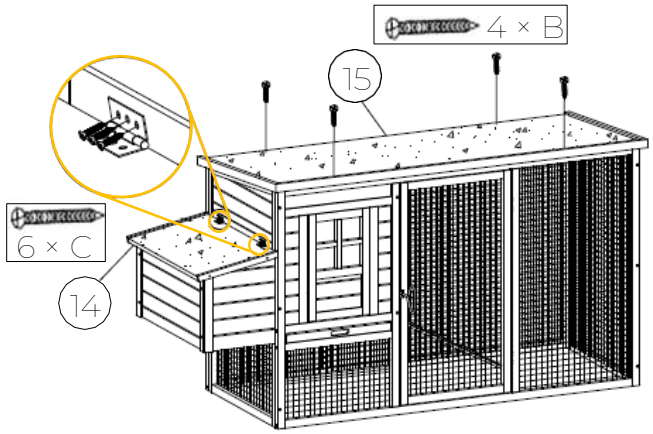


6. Complete the nesting box



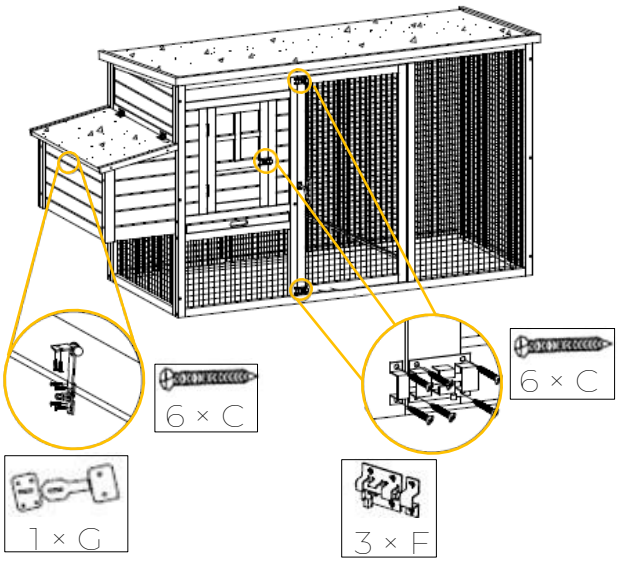
- Assemble the front panel (13).
- Insert the base panel (11).
- Insert the divider (12) into the nesting box.

7. Mount roof



- Place the access flap (14) on the nesting box and mount the hinges to the chicken house.
- Mount the roof (15) to the chicken coop.

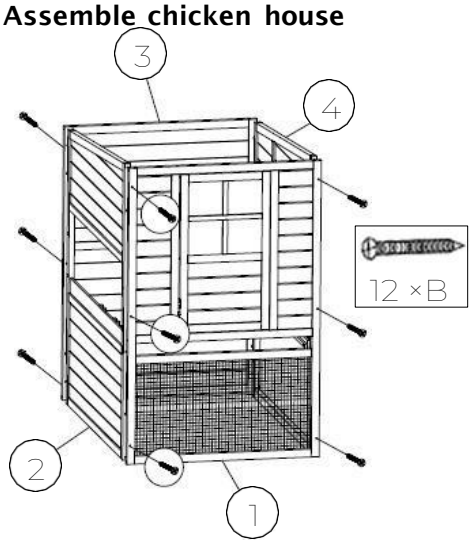
8. Mount the door closure



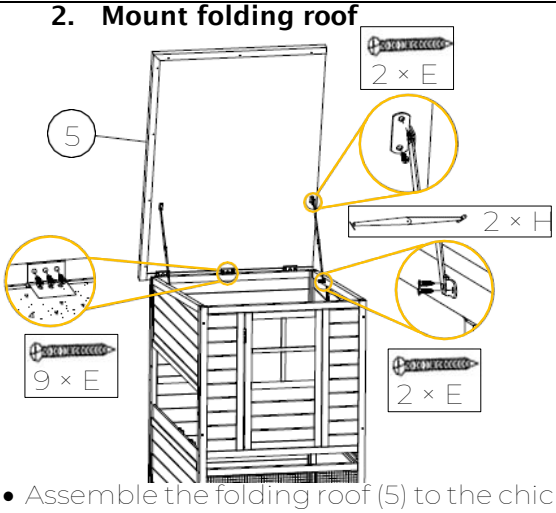
- Mount the bolt lock (F) to the enclosure door and chicken house door.
- Mount the lock (G) to the access flap for nesting box.

11.2.3 ZI-CC10

1. Assemble chicken house

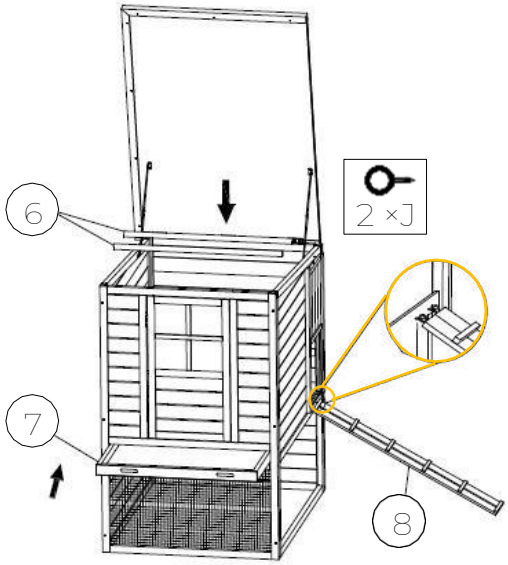


2. Mount folding roof



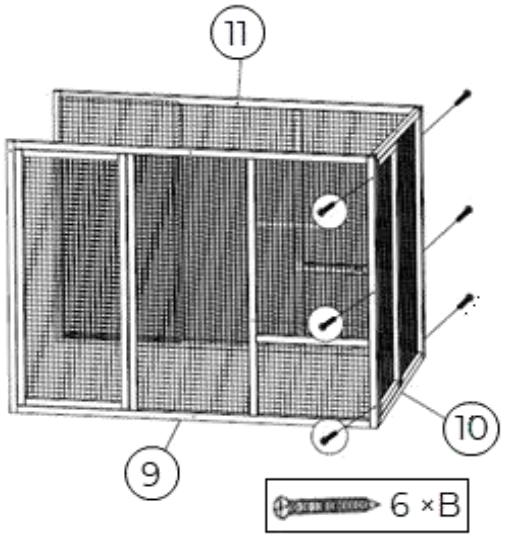
- Assemble the folding roof (5) to the chicken house.
- Mount the bracket (H) to the chicken house and folding roof.

3. Install ramp, droppings tray and perch

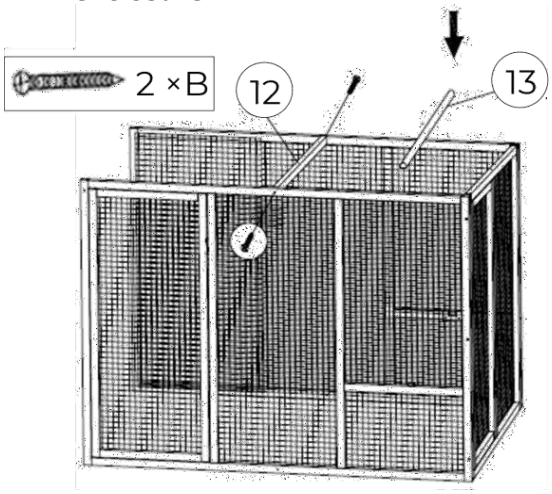


- Screw in the the ring bolts (J) and attach the ramp (8).
- Insert the droppings tray (7)
- Insert the perchs (6).

4. Assemble the enclosure

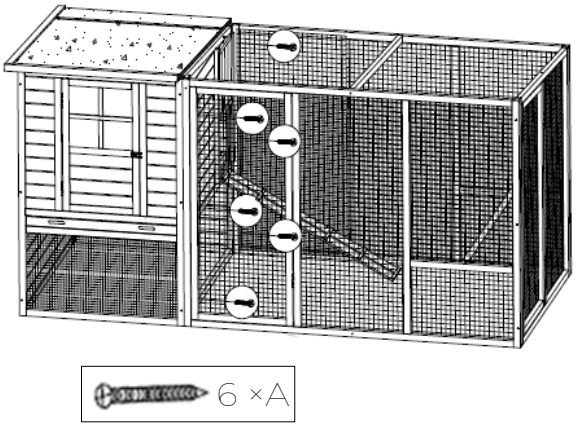


5. Assemble the interior parts of the enclosure

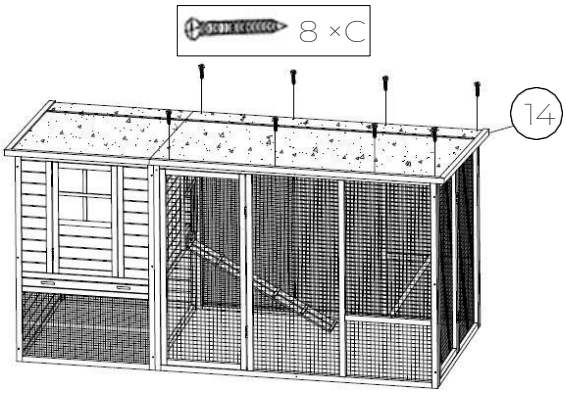


- Assemble the strut (12).
- Insert the perch (13).

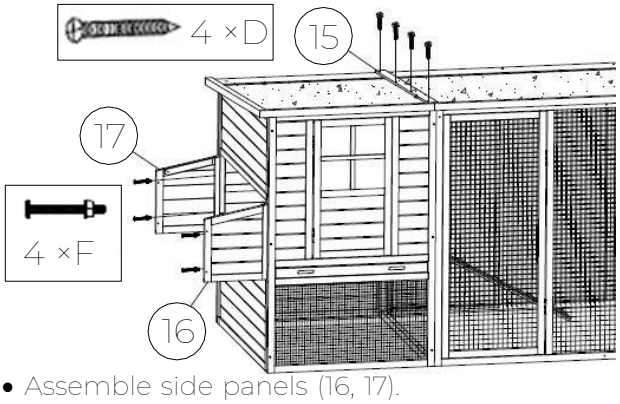
6. Connect chicken house and enclosure



7. Assemble roof

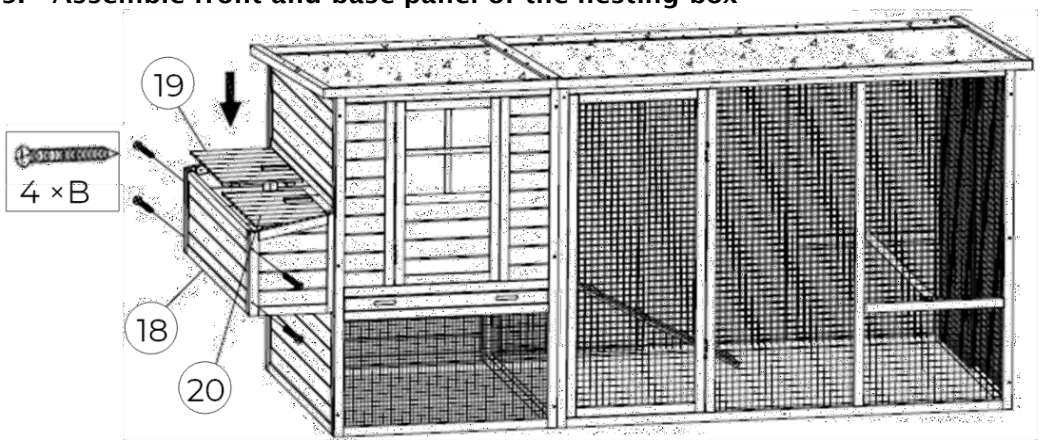


8. Assemble side panels of nesting box



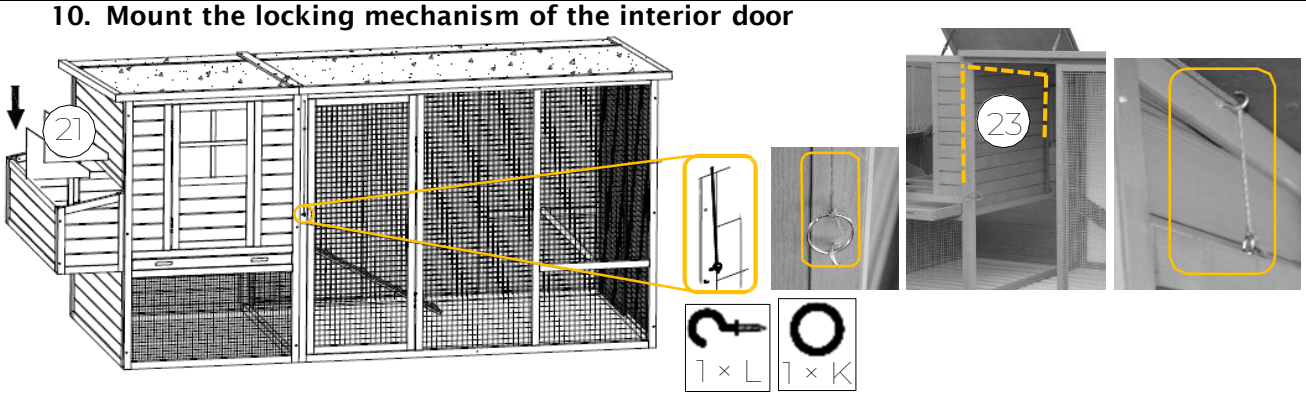
- Assemble side panels (16, 17).
- Mount the roof strut (15).

9. Assemble front and base panel of the nesting box



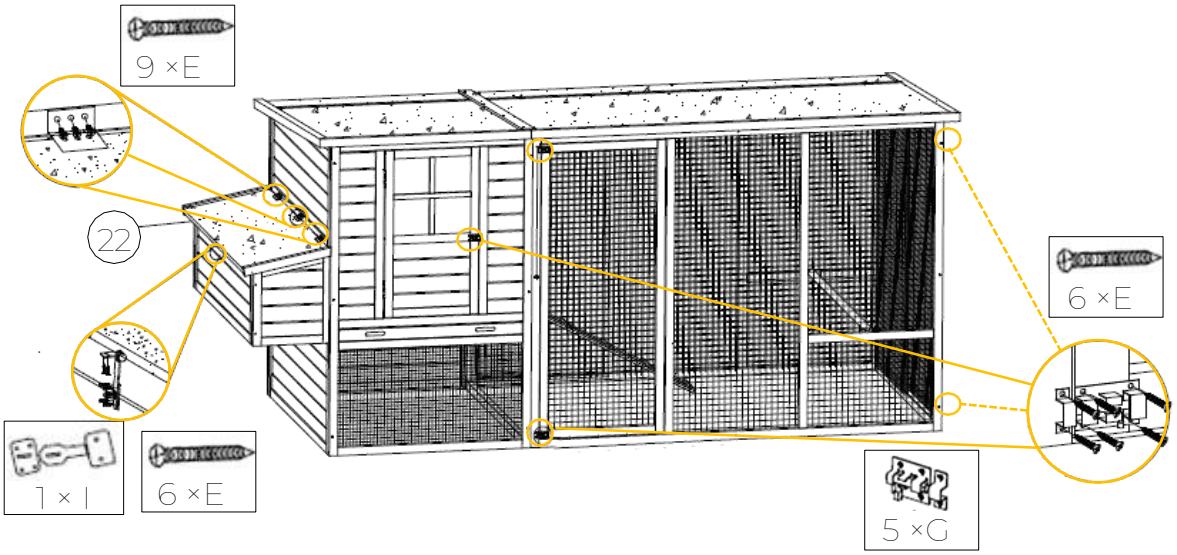
- Assemble the front panel (18).
- Insert the base panels (19, 20).

10. Mount the locking mechanism of the interior door



- Screw the hook screw (L) into the enclosure frame.
- Rope guide: hook it vertically upwards into the hook from the inside of the interior door, along the edge, through the opening to the outside and vertically downwards to the hook screw (23).
- Attach the rope to the ring (K) and hook it into the hook screw (L).
- Insert the dividers (21) into the nesting box.

11. Install door closures



- Fix the bolt latches (G) to the enclosure door, side door and chicken house door.
- Place the access flap (22) on the nesting box and fix the hinges to the chicken house.
- Fix the lock (I) to the access flap (22) for the nesting box.

12 USE

12.1 Instructions for use

- Ensure adequate ventilation in the chicken coop to prevent mould growth due to excessive humidity.
- Close all doors and roof flaps to prevent the animals from escaping or foreign animals from entering.
- Place and secure the animals' feed and water stations inside to prevent them from falling over and spilling.
- Interior door mechanism:
  - ZI-CC2: sliding door
  - ZI-CC4: sliding door with bolt bar
  - ZI-CC10: vertical sliding door rope guide

13 CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the inside of the chicken coop regularly for the welfare of the animals on the one hand and to ensure the longevity of the product on the other. Empty the droppings tray regularly. Use pet-friendly cleaning products. Rinse off any residue thoroughly and allow all parts to dry completely before returning the animals to the coop.
- Check the outside of the product regularly: make sure that no pests are nesting in the wooden structure of the chicken coop. Check the wire mesh of the enclosure for damage. Keep the roof surfaces free of snow loads and debris such as leaves or branches.
- Regularly check the chicken coop for loose connections and parts, damaged hinges or other damage. Repair or replace damaged parts immediately.
- Treat the wooden structure regularly with an animal-friendly wood preservative.

13.1 Disposal



Observe the national waste disposal regulations. Never dispose of the product, product components or operating equipment in the residual waste. If necessary, contact your local authorities for information regarding available disposal options.
If you purchase a new product or equivalent equipment from your specialist dealer, he is obliged in certain countries to dispose of your old product properly.

14 NÁHRADNÍ DÍLY / SPARE PARTS

14.1 Objednávka náhradních dílů / Spare parts order

(CZ) S náhradními díly ZIPPER používáte díly, které jsou navzájem ideálně sladěny. Optimální přesnost lícování dílů zkracuje dobu montáže a prodlužuje životnost..

POZNAMKA



Montáž jiných než originálních náhradních dílů má za následek ztrátu záruky!
Proto platí: Při výměně komponentů/dílů používejte pouze náhradní díly doporučené výrobcem.

Náhradní díly si objednejte přímo na našich webových stránkách – v kategorii NÁHRADNÍ DÍLY, nebo se obraťte na náš zákaznický servis:

- prostřednictvím našich webových stránek – v kategorii SERVIS/NOVINKY – ŽÁDOST O NÁHRADNÍ DÍLY,
- e-mailem na adresu eg01@zipper-maschinen.at.

Vždy uveďte typ stroje, číslo náhradního dílu a jeho označení. Aby nedošlo k nedorozuměním, doporučujeme k objednávce náhradních dílů přiložit kopii výkresu náhradních dílů, na kterém jsou potřebné náhradní díly jednoznačně označeny, pokud nepoužíváte online katalog náhradních dílů..

(EN) With original ZIPPER spare parts you use parts that are attuned to each other shorten the installation time and elongate your products lifespan.

NOTE



The installation of parts other than original spare parts leads to the loss of the guarantee!
Therefore: When replacing components/parts, only use spare parts recommended by the manufacturer.

Order the spare parts directly on our homepage – category SPARE PARTS or contact our customer service

- via our Homepage – category SERVICE/NEWS - SPARE PARTS REQUEST,
- by e-mail to eg01@zipper-maschinen.at.

Always state the product type, spare part number and designation. To prevent misunderstandings, we recommend that you add a copy of the spare parts drawing with the spare parts order, on which the required spare parts are clearly marked, especially when not using the online-spare-part catalogue.

15 ZÁRUKA (CZ)

1.) Záruka

Na stroje ZIPPER se vztahuje zákonná záruka v platném znění. (U elektrických a mechanických součástí činí tato záruka 2 roky (s výjimkou dílů podléhajících opotřebení a akumulátorů/baterií), počínaje datem pořízení konečným spotřebitelem/kupujícím. Na akumulátory a baterie se vztahuje zákonná záruka v délce 6 měsíců, počínaje dnem zakoupení konečným spotřebitelem/kupujícím. Pokud se v této lhůtě vyskytnou vady, které nesouvisí s výjimkami uvedenými v bodě 3, společnost Zipper podle vlastního uvážení zařízení opraví nebo vymění..

2.) Hlášení

Aby bylo možné ověřit oprávněnost reklamace, musí kupující kontaktovat svého prodejce; ten písemně nahlásí vzniklou vadu zařízení společnosti Zipper. V případě oprávněné reklamace bude zařízení u prodejce vyzvednuto společností Zipper. Zásilky zaslané zpět bez předchozí domluvy se společností Zipper nebudou akceptovány ani přijaty..

3.) Ustanovení

a) Nároky z titulu záruky budou uznány pouze v případě, že k zařízení bude přiložena kopie originální faktury nebo pokladního dokladu od obchodního partnera společnosti Zipper. Nárok na záruku zaniká, pokud zařízení nebude nahlášeno k vyzvednutí v kompletním stavu se všemi příslušenstvími.

b) Záruka nezahrnuje bezplatnou kontrolu, údržbu, prohlídku ani servisní práce na zařízení. Vady způsobené nesprávným používáním ze strany koncového uživatele nebo jeho prodejce rovněž nebudou uznány jako záruční nárok. Např.: použití nesprávných paliv, poškození vodních nádrží mrazem, palivo ponechané přes zimu v palivové nádrži zařízení.

c) Záruka se nevztahuje na závady na opotřebitelných dílech, jako jsou: uhlíkové kartáče, sběrné pytle, nože, válce, řezné desky, řezací zařízení, vodítka, spojky, těsnění, oběžná kola, pilové listy, štípací kříže, štípací klíny, prodloužení štípacích klínů, hydraulické oleje, olejové, vzduchové a benzínové filtry, řetězy, zapalovací svíčky, kluzné čelisti atd..

d) Záruka se nevztahuje na škody na zařízeních způsobené: nesprávným používáním, zneužitím zařízení; používáním v rozporu s jeho běžným účelem; nedodržením návodu k obsluze a údržbě; vyšší mocí; opravami nebo technickými úpravami provedenými neautorizovanými servisy nebo samotnými zákazníky. Použitím neoriginálních náhradních dílů nebo příslušenství značky Zipper.

e) Náklady (náklady na dopravu) a výdaje vzniklé v souvislosti s neoprávněnými nároky z titulu záruky budou po posouzení naším odborným personálem vyúčtovány zákazníkovi nebo prodejci.

f) Zařízení mimo záruční lhůtu: Oprava bude provedena pouze po zaplacení předem nebo na základě faktury prodejce v souladu s cenovou nabídkou (vč. nákladů na dopravu) společnosti Zipper.

g) Záruční nároky jsou uznávány pouze zákazníkům prodejce společnosti Zipper, kteří zařízení zakoupili přímo od společnosti Zipper. Tyto nároky nejsou převoditelné v případě opakovaného prodeje zařízení..

4.) Nároky na náhradu škody a další odpovědnost:

Společnost Zipper nese ve všech případech pouze omezenou odpovědnost do výše hodnoty zařízení. Nároky na náhradu škody z důvodu špatného výkonu, vad, jakož i následné škody nebo ušlý zisk v důsledku závady během záruční lhůty nebudou uznány. Společnost Zipper trvá na zákonném právu na opravu zařízení..

SLUŽBY

Po uplynutí záruční lhůty mohou opravy a servisní práce provádět příslušné specializované firmy. Společnost ZIPPER MASCHINEN GmbH vám i nadále ráda poskytne servis a opravy. V takovém případě si vyžádejte nezávaznou cenovou nabídku:

- e-mailem na adresu service@zipper-maschinen.at,
- nebo využijte online formulář pro reklamace či objednávky náhradních dílů, který je k dispozici na našich webových stránkách – v sekci SERVIS/NOVINKY.

16 GUARANTEE TERMS (EN)

1.) Warranty:

ZIPPER machines are subject to the legal warranty, which is valid in the current version. (For electrical and mechanical components, this is equivalent to 2 years (excluding wearing parts and batteries), starting from the date of purchase by the end user/buyer. For rechargeable batteries and batteries, the legal warranty of 6 months applies, starting from the date of purchase by the end user/buyer). In case of defects during this period, which are not excluded by paragraph 3, ZIPPER will repair or replace the machine at its own discretion.

2.) Report:

In order to check the legitimacy of warranty claims, the final consumer must contact his dealer. The dealer has to report in written form the occurred defect to ZIPPER. If the warranty claim is legitimate, ZIPPER will pick up the defective machine from the dealer. Returned shippings by dealers which have not been coordinated with ZIPPER, will not be accepted and refused.

3.) Regulations:

a) Warranty claims will only be accepted, when a copy of the original invoice or cash voucher from the trading partner of ZIPPER is enclosed to the machine. The warranty claim expires if the accessories belonging to the machine are missing.

b) The warranty does not include free checking, maintenance, inspection or service works on the machine. Defects due to incorrect usage of the final consumer or his dealer will not be accepted as warranty claims either. Some examples: usage of wrong fuel, frost damages in water tanks, leaving fuel in the tank during the winter, etc.

c) Defects on wear parts are excluded, e.g. carbon brushes, collection bags, knives, cylinders, cutting blades, clutches, sealings, wheels, saw blades, splitting crosses, riving knives, riving knife extensions, hydraulic oils, oil/air/fuel filters, chains, spark plugs, sliding blocks, etc.

d) Also excluded are damages on the machine caused by incorrect or inappropriate usage, if it was used for a purpose which the machine is not supposed to, ignoring the user manual, force majeure, repairs or technical manipulations by not authorized workshops or by the customer himself, usage of non-original ZIPPER spare parts or accessories.

e) After inspection by our qualified personnel, resulted costs (like freight charges) and expenses for not legitimated warranty claims will be charged to the final customer or dealer.

f) In case of defective machines outside the warranty period, we will only repair after advance payment or dealer's invoice according to the cost estimate (incl. freight costs) of ZIPPER.

g) Warranty claims can only be granted for customers of an authorized ZIPPER dealer who directly purchased the machine from ZIPPER. These claims are not transferable in case of multiple sales of the machine.

4.) Claims for compensation and other liabilities:

The liability of company ZIPPER is limited to the value of goods in all cases. Claims for compensation because of poor performance, lacks, damages or loss of earnings due to defects during the warranty period will not be accepted. ZIPPER insists on its right to subsequent improvement of the machine.

SERVICE

After Guarantee and warranty expiration specialist repair shops can perform maintenance and repair jobs. But we are still at your service as well with spare parts and/or product service. Place your spare part/repair service cost inquiry by

- Mail to service@zipper-maschinen.at.
- Or use the online complaint order formula provided on our homepage – category service/news.